

为 会、 、 化 专 人 切 ， 人 养体 ，  
创 人 养 ， 人 养 ， 专业 位 (   
Master of Translation and Interpreting, 写: MTI) 。  
专业 位 专业 一 上, 借 、  
专 人 养 ， ， 别  
务 业 ， 养 、 、 专业化 人 。  
专业 位 于 2017 养 作。  
为中 会 专业 会、中 会 专业 会 务  
事 位以 会副会 位。 6 ， 副 43 ， 其中 18 ，  
1 ， 17 。 2 、 人 3 、 全  
划 1 、 100 余 ， 《 》 《中 》 《 》 《  
》 、 *Language Sciences* SSCI/A&HCI/CSSCI 刊 100 余 ，  
、 10 余 。 专业 位 具 人 养 ， 其中  
以 化 为 ， 以 为 动力，  
与 ， 别 化 传 ， 以 中 化； 与 “ ” “ ”  
， 养 会 具 业 养 人  
。

养 代 会 、 专业人 。 专业 养

以下 ：

1. 具 克 主义信仰 中 会主义信仰， 党 ， 为 会主义 代化 务。
2. 、 、 体、 、 劳全 ， 全 一体化 争力 ， 、 化、 会 ， 具 、 人 养 业 ， 具 力、 化 力、 力、 力 创 力。

1. 具 、专业 养 业 三 。
  2. 、 信 。
  3. 15万 以上 ， 不 于10万 习，
- 加 动不 于10 。
4. 具 力、 力、 化交 力、 力、 作 力。
  5. 位 与 ； 习 、 、 、 ； 内 具 创 ； 写， 、 、 ， 写 、 别 、 使 不 ； 例 ， ， ； ， 、 、 。

分制。 ， 分；修

分 写 位 ； 专业 习 位 ， 位 专业 位。

、 。 代化 信 、 、 ； ， 业 作内 入 ， 助 ，加 ； 为 上 。

。 力 养 例 分 ， 全 ， 万 以上 。

， 体 养 作 。 以具 、副 为主， 事与企事业 具 专业 务 人 加； 以 与 作 共 制。

： 养 与 、 件与 决 事、 、 、 化、 、 ， 业 任 、 企、事业 位、 关 事 、 化交 作。

全制制为，习一为，习不。  
分制，分不低于分。习为一，修  
个分，其中修分不低于分，写位为一。修  
分（、交、会与创、中、位中  
分）。

专业，包内专业典作与  
刊，以与，保位前。写  
份。、与，优、中、出。一  
于三。（书）  
位出，励从任务中，一  
动，交、务、，也个专业，  
也以任务业中，包、，也以分、  
关、。  
不，予业业，出义价  
值，励人会，入业，中，分，  
业出。

、作前，做。前，  
下，，内关分  
上写出，交，  
会人。价内中、公，以为主  
体（专，其中）会  
关加，关加，分严  
价内分值分，分以上为。一，  
划作。，也会上

。会，出，一内修写作划，、  
人，交。一于三。

加交会，位(业)前  
加以上会，其中个人主以上。加动，  
件件交。交况，  
优、中、出。一于五。

，万以上，  
上交。保不交，公出具，  
。为专业习，一个专业习。习，  
交习位习。习况  
，优、中、出。一于五。

中主内，养划从体养全  
全、，专其个人与、养与、  
专业、、交与、况  
出个中，优、中、(不，  
作)出。中价养则  
审关。一于。

位中位作，位作  
到决。写书位中，会上其  
位、临、内，专其  
与出个位中，优、中、(作  
业)出。一于五。

位写作一为一到一。位以以下任何一：  
)习：下加习，习写出不于  
习；

) : 创 ,  
不 于 , 写出不 ;

) : 下 ,  
分 , 写出不 于

) : 下 个 , 写出不 于  
。

上 任何 , 位 与 ,

位 制。 人中 位 专 。 位  
位 人 入 。 会 人 , 其中 一  
位具 丰 且具 专业 专 。

习,

别 分 内 位

位 (公共 位 ) 中 会主义 与 克 主义

位 (公共 位 ) 中 化

位 (专业 ) 与

位 (专业 )

位 专业 修		与					司	
位 专业 修		中 典					司	
位 专业 修							司	
位 专业 修		与					司	
位 (专业 修 )		与					司	
位 专业 修		作					司	
位 专业 修		助					司	
位 专业 修							司	
位 专业 修		业					司	
位 专业 修		前					司	
位 专业 修		会					司	
位 专业 修							司	
位 专业 修		传					司	
修							司	
修		与					司	
修							司	
修			1				司	
修		交	1				司	

修		专业	1				司	
修			1				司	
修		中	1				司	
修		位 中	1				司	

1. 主 典 作

作 刊	作 出
《 / 》	京： 与 出 ，
《中 》	上：上 出 ，
《代 / 》	会 京： 与 出 ，
《 / 》	京：京 出 ，
《 / 与 》	克 京： 与 出 ，
《 》	冲 京：中 出公 ，
《 体与 》	冯 上：上 出 ，
《 》	京： 与 出 ，
《 与 》	上：上 出 ，
《 》	京： 出 ，
<i>Translation Studies (Third Edition)</i>	
<i>Contemporary Translation Theories</i>	
<i>In Other Words: A Coursebook on Translation</i>	
<i>Introducing Translation Studies: Theories and Applications</i>	
<i>Language, Culture and Translation</i>	
<i>The Science of Translation: Problems and Methods</i>	
<i>Translating Literature: Practice and Theory in a Comparative Literature Context</i>	
<i>Descriptive Translation Studies and Beyond</i>	
<i>Translating as a Purposeful Activity</i>	
<i>The Translator's Invisibility</i>	

刊

- ( ) 《中 》
- ( ) 《上 》
- ( ) 《中 》
- ( ) 《 / 与 》
- ( ) 《 》
- ( ) 《 》
- ( ) 《 》

- ( ) 《 与 》
- ( ) 《中 》
- ( ) 《 化 》
- ( ) 《 与 》
- ( ) 《 》
- ( ) 《 刊》
- ( ) 《 军 》
- ( ) *Babel*
- ( ) *Meta*
- ( ) *Perspectives*
- ( ) *Target*
- ( ) *Across Languages and Cultures*
- ( ) *The Translator*
- ( ) *Translation and Interpreting Studies*
- ( ) *Translation Review*
- ( ) *Translation Quarterly*